



EN Insert the joint into the hole and slide it until it completely covers the bandage, as shown in steps 1 and 2. Make sure that the silicone completely covers the bandage and that it is well positioned so that no liquid leaks out. Before removing, wipe the silicone dry with a cloth.

ES Inserte la articulación en el orificio y deslícela por el aro hasta cubrir completamente la venda, como muestran los pasos 1 y 2. Asegúrese de que la silicona cubre completamente la venda y que está bien colocada para que no se filtre ningún líquido. Antes de retirar, seque con un trapo la silicona.

DE Führen Sie die Muffe in das Loch ein und schieben Sie sie, wie in Schritt 1 und 2 gezeigt, bis sie die Binde vollständig bedeckt. Achten Sie darauf, dass das Silikon die Binde vollständig bedeckt und dass es gut positioniert ist, damit keine Flüssigkeit austritt. Wischen Sie das Silikon vor dem Entfernen mit einem Tuch trocken.

FR Insérez le joint dans le trou et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il recouvre complètement le bandage, comme indiqué aux étapes 1 et 2. Assurez-vous que le silicone recouvre complètement le bandage et qu'il est bien positionné de manière à ce qu'aucun liquide ne s'écoule. Avant de le retirer, essuyez le silicone avec un chiffon.

IT Inserire lo snodo nel foro e farlo scorrere fino a coprire completamente la benda, come mostrato nei passaggi 1 e 2. Assicurarsi che il silicone copra completamente la benda e che sia ben posizionato in modo da non far fuoriuscire il liquido. Prima di rimuoverlo, asciugare il silicone con un panno.

PRODUCT PRODUCTO PRODUKT PRODUIT PRODOTTO	BAG DIMENSION DIMENSIÓN BOLSA GRÖSSE BEUTEL TAILLE DU SAC TAGLIA BORSA	Ø RING Ø ANILLO Ø RINGE Ø BAGUE Ø ANELLO	Ø INNER HOLE Ø AGUJERO INTERIOR Ø INNERE BOHRUNG Ø ENTRÉE Ø ALESAGGIO INTERNO
P30030	56 x 21 cm	14,5 cm	4,2 cm
P30031	62 x 43 cm	19,5 cm	5 cm
P30032	64 x 41 cm	19,5 cm	5 cm
P30033	110 x 39 cm	24,5 cm	8 cm

EN

REF.

PEPE - HALF ARM - CAST SHOWER COVER

P30030

PEPE - HALF LEG - CAST SHOWER COVER

P30032

PEPE - FULL ARM - CAST SHOWER COVER

P30031

PEPE - FULL LEG - CAST SHOWER COVER

P30033

The **PEPE - Cast Shower Covers** have been designed to protect the cast from water when bathing and prevent it from getting wet. They are intended for patients in plaster casts or bandaged due to an injury, operation or other reason that requires their use. Materials: bag: PVC; ring: PP; cover: silicone.

WARNINGS

- This product is not intended to be submerged in water. It is a splash guard to prevent splashing.
- Do not exert weight on the plastic ring.
- Do not attempt to insert any body part other than the extremities for which each product is designed into the hole.
- Any serious incident involving the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and the patient are established.

ES

REF.

PEPE - PROTECTOR ESCAYOLA - BRAZO CORTO

P30030

PEPE - PROTECTOR ESCAYOLA - PIERNA CORTA

P30032

PEPE - PROTECTOR ESCAYOLA - BRAZO LARGO

P30031

PEPE - PROTECTOR ESCAYOLA - PIERNA LARGA

P30033

Los **PEPE - Protectores de escayola** han sido diseñados para proteger la escayola del agua en el momento del baño y evitar que se moje. Están pensados para pacientes escayolados o vendados por una lesión, operación u otro motivo que requiera su uso. Materiales: bolsa: PVC; aro: PP; cubierta: silicona.

ADVERTENCIAS

- Este producto no está pensado para ser sumergido en el agua. Es un protector para evitar salpicaduras.
- No ejercer peso sobre el aro de plástico.
- No tratar de insertar en el orificio cualquier otra parte del cuerpo que no sean las extremidades para las que está diseñado cada producto.
- Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y el paciente.

DE

REF.

PEPE - GIPSSCHUTZ WASSERDICHTER KURZER ARM

P30030

PEPE - GIPSSCHUTZ WASSERDICHTER KURZES BEIN

P30032

PEPE - GIPSSCHUTZ WASSERDICHTER LANGER ARM

P30031

PEPE - GIPSSCHUTZ WASSERDICHTER BEIN LANG

P30033

PEPE - Gipsschützer wurden entwickelt, um den Gips beim Baden vor Wasser zu schützen und zu verhindern, dass er nass wird. Sie sind für Patienten gedacht, die aufgrund einer Verletzung, einer Operation oder aus einem anderen Grund, der ihre Verwendung erfordert, einen Gipsverband tragen. Materialien: Tasche: PVC; Ring: PP; Überzug: Silikon.

WARNUNGEN

- Dieses Produkt ist nicht für das Eintauchen in Wasser bestimmt. Es handelt sich um einen Spritzschutz.
- Der Kunststoff darf nicht belastet werden.
- Versuchen Sie nicht, andere Körperteile als die Extremitäten, für die das Produkt bestimmt ist, in die Öffnung einzuführen.
- Jeder schwerwiegende Zwischenfall mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und der Patient ansässig sind, zu melden.

FR

REF.

PEPE - PROTECTIONS DE PLÂTRE - BRAS COURT

P30030

PEPE - PROTECTIONS DE PLÂTRE - JAMBE COURTE

P30032

PEPE - PROTECTIONS DE PLÂTRE - BRAS LONG

P30031

PEPE - PROTECTIONS DE PLÂTRE - JAMBE LONGUE

P30033

Les **Protectons de Plâtre PEPE** ont été conçues pour protéger le plâtre de l'eau lors du bain et éviter qu'il ne soit mouillé. Ils sont destinés aux patients qui portent un plâtre ou un bandage à la suite d'une blessure, d'une opération ou de toute autre raison nécessitant leur utilisation. Matériaux : sac : PVC ; anneau : PP ; couvercle : silicone.

AVERTISSEMENTS

- Ce produit n'est pas destiné à être immergé dans l'eau. Il s'agit d'une protection contre les éclaboussures.
- Ne pas mettre de poids sur l'anneau en plastique.
- Ne pas tenter d'insérer dans le trou des parties du corps autres que les extrémités pour lesquelles chaque produit est conçu.
- Tout incident grave impliquant le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et le patient sont établis.

IT

REF.

PEPE - PROTEZIONI PER GESSO - BRACCIO CORTO

P30030

PEPE - PROTEZIONI PER GESSO - GAMBA CORTA

P30032

PEPE - PROTETTORI PER GESSO - BRACCIO LUNGO

P30031

PEPE - PROTEZIONI PER GESSO - GAMBA LUNGA

P30033

I **Protettori per Gesso PEPE** sono stati progettati per proteggere il gesso dall'acqua durante il bagno ed evitare che si bagni. Sono pensati per i pazienti ingessati o bendati a causa di una lesione, di un'operazione o per qualsiasi altro motivo che ne richieda l'uso. Materiali: sacchetto: PVC; anello: PP; coperchio: silicone.

AVVERTENZE

- Questo prodotto non è destinato all'immersione in acqua. È un paraspruzzi.
- Non appoggiare pesi sull'anello di plastica.
- Non tentare di inserire nel foro parti del corpo diverse dalle estremità per le quali il prodotto è stato progettato.
- Qualsiasi incidente grave che coinvolga il dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui si trovano l'utente e il paziente.



IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L.
Avda. Mare Nostrum 1, Bloque 1, Pta 16
46120, Alboraya, Valencia, Spain
admin@kmina.com | www.kmina.com



22/03/2023 V.1.